

01 281bis
11 2018

1300
01.11.2018

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE NR. 281 BIS/ 01.11.2018

ART.1 PARTILE CONTRACTANTE:

1.1. ALGORITHM CONSTRUCTII S3 SRL, cu sediul in Bucuresti, str. CALEA VITAN, nr. 154-158, CLADIRE ADMINISTRATIVA, BIROU 5, Sector 3, înmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J40/8651/2017, CUI RO37714360, cont nr. 1 deschis la)
, reprezentata prin cu functia de Presedinte Consiliu Administratie, in calitate de **PROPRIETAR** pe de o parte,

si

1.2. ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L., cu sediul social în Bucuresti, Calea Vitan, nr. 242, camera A6, sectorul 3 cu adresa de corespondenta in str. Chiciurei, nr. 39-45, sectorul 3, Bucuresti, , înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Bucuresti sub nr. J40/14752/2012, Cod Unic de Inregistrare RO31012790, titulară a cont bancar contul deschis la
reprezentată prin Presedinte C.A., , in calitate de **CHIRIAS**, pe de alta parte,

Au convenit sa incheie prezentul contract cu urmatoarele clauze:

ART. 2 OBIECTUL SI PRETUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului il constituie inchirierea de catre Proprietar a unei stații de mixturi asfaltice BENNINGHOVEN BA 4000, a unei instalații de bitum modificat BENNINGHOVEN și a unei instalații de preparare emulsie bituminoasă MASSENZA, situate in localitatea Popesti Leordeni, Soseaua de Centura nr. 111 Jud. Ilfov in schimbul achitarii de catre Chirias a unui pret.

ART. 3 DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract este valabil pe o perioada de 5 ani incepand cu data de 01.11.2018.
3.2. Contractul poate fi prelungit numai cu acordul partilor, in scris, prin Act Aditional, ce face parte integranta la prezentul contract.

ART. 4 PREȚ ȘI MODALITATI DE PLATA

4.1. Prețul de închiriere este **12.000 EURO/lună, fără TVA**.
4.2. Plata se va efectua in lei, prin virament, la cursul BNR din ziua plății, in contul indicat de Proprietar, la art 1, pct. 1.1. Cuantumul TVA se va calcula conform prevederilor Codului Fiscal in vigoare. Preturile sunt valabile pentru perioada de inchiriere solicitata de catre chirias in comanda ferma.
4.3. Perioada de inchiriere se termina la implinirea termenului din contract
4.4. Plata se va face lunar in termen de 10 zile de la data primirii facturii fiscale de catre Chirias. In caz de neexecutare, executare necorespunzatoare sau cu intarziere a platii la termenul convenit, Chiriasul se obliga sa plateasca penalitati de 0,1% pe zi de intarziere de la data scadentei facturii. Valoarea penalitatilor nu poate depasi debitul asupra caruia au fost calculate.
4.5. Preturile pot fi modificate pe durata prezentului contract, in baza acordului de vointa al ambelor parti consemnat in act aditional. In caz de modificare a preturilor, noile valori vor fi aplicabile dupa

trecerea unui termen de 30 zile de la data semnării actului adițional având ca obiect modificarea prețurilor.

4.6. Facturile fiscale se vor emite lunar.

ART. 5 OBLIGAȚIILE și DREPTURILE PARTILOR

5.1. PROPRIETARUL se obliga:

a) Să pună la dispoziția Chiriasului utilajele în condițiile prevăzute în prezentul contract. Să îi furnizeze Chiriasului toate informațiile și instrucțiunile necesare utilizării utilajelor conform destinației acestora.

b) Să emită lunar facturi fiscale privind bunurile închiriate

c) Să efectueze lucrările de remediere a viciilor și de reparație a utilajelor la cererea Chiriasului.

5.2 DREPTURILE PROPRIETARULUI

a) Dreptul de a încasa prețul închirierii.

b) Dreptul de a ridica utilajele și de a dispune de acestea, în cazul în care Chiriasul se află în întârziere cu mai mult de 90 zile calendaristice de la data primirii notificării scrise privind plata unei sume de bani datorate.

c) Dreptul de a verifica utilajele și utilizarea acestora de către Proprietar în conformitate cu destinația lor. Verificarea poate fi făcută direct sau prin intermediul unui reprezentant.

5.3 OBLIGAȚIILE CHIRIASULUI

a) Să utilizeze utilajele conform destinației acestora.

b) Să ia măsurile adecvate pentru asigurarea utilajelor și a subansamblurilor împotriva furtului, iar în caz de accidente să îl informeze pe Proprietar de îndată și să își îndeplinească obligația de întreținere astfel încât la restituirea utilajelor, acestea să se găsească în aceeași stare ca la primire, mai puțin uzura normală. Să asigure paza și protecția utilajului pe durata închirierii (de la primire și până la momentul când revine în posesia Proprietarului), folosindu-l ca un bun gospodăr. Acesta va răspunde în cazul furtului, a pierderii totale sau parțiale a utilajului aflat în paza sa juridică, fiind ținut la plata contravalorii utilajului.

c) Să plătească sumele datorate cu titlu de preț de închiriere și cele datorate cu titlu de reparații (în cazul în care acestea din urmă s-au produs din culpa Chiriasului).

d) Să suporte sancțiunile, respective să plătească amenda stabilită de organele de control în cazul în care utilajul este angajat în lucrări care contravin normelor de protecție a muncii și exploatarea necorespunzătoare, respectiv este obligat la despăgubiri către furnizor în cazul avarierii utilajului.

e) Să permită Proprietarului verificarea utilajelor, a modului în care acestea sunt utilizate și întreținute.

f) Să confirme lunar, pe raport de lucru utilaj prestarea și timpul efectuat de utilaje;

g) Să folosească personal calificat în vederea folosirii utilajelor.

h) Chiriasul se obliga să obțină toate autorizațiile necesare în vederea folosirii utilajelor.

i) Să achite contravaloarea consumabilelor.

j) Chiriasul nu are voie să înstrăineze cu titlu gratuit sau contra cost nimănui fără consimțământul exprimat în scris, al Proprietarului.

5.4 DREPTURILE CHIRIASULUI

a) Să preia utilajele închiriate în conformitate cu prevederile art. 6.

b) Să solicite Proprietarului efectuarea lucrărilor de remediere a viciilor și de reparație a utilajelor conform dispozițiilor prevederilor prezentului contract.

ART.6 CONDITII PREDARE - PRIMIRE, RESTITUIRE

6.1 Predarea-primirea bunurilor inchiriate impreuna cu documentatia tehnica si certificările aferente se va face prin semnarea unui proces verbal de predare-primire. Se va intocmi proces verbal de predare-primire, semnat de catre reprezentantii partilor contractante, atat la predarea cat si la preluarea utilajelor, utilajele vor fi fotografiate si toate aceste documente, impreuna, vor servi la completarea devizelor de reparative, care vor fi intocmite de catre Proprietar in situatii de utilizare necorespunzatoare.

ART. 7 RASPUNDEREA CONTRACTUALA

7.1 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti da dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului de inchiriere si de a pretinde plata de daune interese.

7.2 Ambele parti datoreaza penalitati care se calculeaza la valoarea obligatiei neexecutate incepand cu data scadenta si pana la realizarea obligatiei.

ART. 8 FORTA MAJORA

8.1 Forta majora este constatata de o autoritate competenta si apara partile contractante de raspundere pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

8.2 Inlatura raspunderea contractuala in conditiile legii. Cazurile de forta majora sunt cele prevazute de legislatia in vigoare la data semnarii prezentului contract si se declara in termen de 5 zile de la inceperea fortei majore. Actele care dovedesc inceputul, respectiv sfarsitul situatiei de forta majora, trebuie emise de o autoritate competenta care le va semna si le va stampila.

ART. 9 NOTIFICARI

9.1 In acceptiunea partilor, orice notificare este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa (adresa de corespondenta) indicatav de partile contractante.

9.2 Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate.

ART. 10 LITIGII

10.1 Partile convin sa depuna eforturi de buna credinta pentru a solutiona pe cale amiabila orice litigiu in legatura cu prezentul contract.

10.2 Orice litigiu de orice fel decurgand din executarea prezentului contract de inchiriere care nu se vor putea solutiona pe cale amiabila, se va solutiona de instantele judecatoresti competente.

ART. 11 INCETAREA CONTRACTULUI

11.1 Prezentul contract inceteaza:

- a) La expirarea duratei contractului, daca partile nu convin prelungirea conform art.3;
- b)Nu isi executa una din obligatii esentiale prevazute in contract(obligatia de plata, folosirea utilajului in alte scopuri decat destinatia lui, incalcarea altor obligatii prevazute in contract-cazuri in care rezilierea poate fi ceruta de catre Proprietar);
- c)Cesioneaza drepturile si obligatiile sale prevazute in prezentul contract fara acordul celeilalte parti;
- d)Denunțarea unilaterală a contractului poate fi solicitata de catre oricare dintre parti, cu conditia notificării prelabile a celeilalte pari, in scris cu cel putin 90 zile inainte. Denunțarea unilaterală contractului nu are niciun efect asupra obligatiilor deja scadente intre parti.
- e)Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care, in mod culpabil, a cauzat incetarea contractului.

ART. 12 PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Proprietarul autorizează Chiriasul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E.679/2016.

12.1. Partile convin sa respecte normele si obligatiile impuse de dispozitiile in vigoare, privind protectia datelor cu caracter personal.

12.2. Partile sunt constiente de faptul ca normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplica oricarui operator de date sau imputernicit situat in Uniunea Europeana si oricarei persoane care prelucreaza date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate in Uniunea Europeana sau care le furnizeaza servicii.

Prin urmare, Partile confirma respectarea deplina a urmatoarelor prevederi, inclusiv dar fara a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind stergerea, corectarea sau transferul informatiilor personale;
- informarea in caz de breasa de date a tuturor destinatarilor relevanti, intr-un interval maxim de 72 ore;
- indeplinirea tuturor indatoririlor obligatorii privind documentarea conformarii cu Regulamentul 679/2016.

12.3. Partile pot utiliza datele personale ale semnatarilor in limita contractului pe care il au incheiat, acesta fiind baza legala a prelucrării orice prelucrare suplimentara sau in alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, incheiat intre Parti. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitata la perioada corespondenta realizarii obiectului principal al contractului.

12.4. Datele cu caracter personal schimbate intre Parti nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terte parti neautorizate sau puse la dispozitie spre utilizare intr-un alt mod. Prin urmare, Partile vor lua toate masurile tehnice si in special organizatorice necesare, in ceea ce priveste obligatiile asumate prin aceasta clauza:

- vor impiedica persoanele neautorizate sa obtina acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fara autorizatie a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura ca persoanele care au dreptul sa utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces si ca datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fara autorizatie in cursul prelucrării sau utilizării si dupa stocare;
- se vor asigura ca datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fara autorizatie in timpul transmiterii electronice sau transportului si ca este posibil sa verifice si sa stabileasca catre care organisme se doreste sa se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura ca pot verifica si stabili daca si de catre cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal in/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura ca, in cazul unei actiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict in conformitate cu prezentul contract incheiat intre Parti;
- se vor asigura ca datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentala se vor asigura ca datele colectate in scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

ART. 13 DISPOZITII FINALE

13.1 Orice modificare a prezentului contract nu se poate face decat cu acordul partilor, consemnat intr-un act aditional, anexa a prezentului contract.

13.2 Anexele (comenzile ferme) vor cuprinde specificatia fiecarei inchirieri in parte (tip utilaj inchiriat, perioada de inchiriere, locatia, pretul chiriei, termenul si modalitatea de plata, precum si modalitatea de transport), intocmite pe baza comenzii ferme transmisa de catre chiras, confirmata ulterior de catre acesta este parte integrate a prezentului contract.

13.3 Prezentul contract cuprinde in totalitate intelegerile survenite intre parti si inlocuieste orice negociere, propuneri, conventii sau angajamente prealabile facute in scris sau verbal in legatura cu obiectul contractului.

Prezentul contract s-a incheiat in doua exemplare, azi, 01.11.2018, cu valoare juridica legala, cate unul pentru fiecare parte.

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L.

Presedinte Consiliu Administratie

ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L

Presedinte Consiliu Administratie

~~Manager Operational~~

~~Consilier Juridic~~

Contabil Sef

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL
C.U.I.:31012790 - Reg.Com: J40/14752/2012
Sediul Social: Calea Vitan, nr. 242, parter, camera 6, sector 3, Bucuresti

PROCES VERBAL
de Predare - Primire
din data de 01.11.2018

Subscrisa, Societatea ALGORITHM CONSTRUCTII S3 SRL, persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti, str. Cal. Vitan, nr. 154-158, Cladire Administrativa, birou i5, Sector 3, înmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J40/8651/2017, CUI RO37714360, cont nr. _____ deschis la _____, prin **DI. _____**, Presedinte al Consiliului de Administratie, in calitate de **proprietar, denumita in cele ce urmeaza PROPRIETAR**,

Si

Subscrisa, Societatea ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL, persoană juridică română, cu sediul social în Mun. București, Cal. Vitan nr. 242, parter, camera 6, cu număr de ordine în Registrul Comerțului J40/14752/13.12.2012, cod unic de înregistrare 31012790, **prin imputernicit dl. _____**, cetățean român, identificat prin CI seria RR nr. 983593, conform Deciziei Presedintelui Consiliului de Administratie nr. 1.901/01.11.2018, în calitate de **chirias, denumită în cele ce urmează CHIRIAS**,

Având în vedere încheierea Contractului de Inchiriere din data de 01.11.2018 cu nr. 1.900 cu privire la bunurile care aparțin Proprietarului, așa cum sunt enumerate mai jos, numite în continuare "Bunurile", am procedat Proprietarul la predarea și Chiriasul la primirea acestora, și anume:

- 1. Statie de mixturi asfaltice BENNINGHOVEN BA 4000;**
- 2. Instalatie de bitum modificat BENNINGHOVEN;**
- 3. Instalatie de preparare emulsie bituminoasa MASSENZA.**

Mentionam faptul ca bunurile respective sunt situate in localitatea Popesti Leordeni, Sos. De Centura, nr. 111, jud. Ilfov.

Chiriasul declară că a primit bunurile în starea în care se găseau la momentul încheierii contractului de inchiriere.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul proces-verbal care conține 2 file, în 2 (doua) exemplare, unul pentru fiecare parte.

Am predat,
Administrare Active Sector 3 S.R.L.
Prin imputernicit,

Am primit,
Algorithm Constructii S3 S.R.L.
Presedinte C.A.,